

HORAIRES D'OUVERTURE | OPENINGSUREN

LUNDI	7:30-19:30	MAANDAG
MARDI	7:30-19:30	DINSDAG
MERCREDI	7:30-19:30	WOENSDAG
JEUDI	7:30-19:30	DONDERDAG
VENDREDI	7:30-22:00	VRIJDAG
SAMEDI	10:00-22:00	ZATERDAG
DIMANCHE	12:30-20:00	ZONDAG

Fermeture de la caisse 45 min avant la fermeture de la piscine. Nous vous invitons à sortir de l'eau **30 minutes avant la fermeture**. Ceci afin de procéder au dernier nettoyage de la journée.

Sluiting van de kassa 45 min voor de sluiting van het zwembad. Wij verzoeken u om **30 minuten voor de sluiting** uit het water te komen, zodat kan worden overgegaan tot de laatste reiniging van de dag.

TARIFICATION 2019-2024 | TARIEFLIJST 2019-2024

Validité du ticket d'entrée: 2h | Geldigheid van het toegangsticket: 2u

	TENNOODOIS TENNODENAARS	NON TENNOODOIS NIET-TENNODENAARS
Entrée individuelle Individuele toegang	2 €	3 €
Entrée individuelle Baby (-4 ans) Individuele toegang Baby (-4 jaar)	Gratuit Gratis	Gratuit Gratis
Entrée individuelle Junior (-13 ans) Individuele toegang Junior (-13 jaar)	1,50 €	2,50 €
Entrée individuelle Senior (+60 ans) Individuele toegang Senior (+60 jaar)	1,50 €	2,50 €
Entrée Famille nombreuse Toegang Grote gezinnen	1,50 €	2,50 €
Entrée Groupe (min. 10 personnes) Toegang groep (min. 10 personen)	1,50 € / pers.	2,50 € / pers.
Entrée Groupe scolaire Toegang schoolgroep	Gratuit Gratis	2 € / pers.
Entrée personnel communal de Saint-Josse-ten-Noode (sur présentation de la carte d'agent communal) & CPAS de Saint-Josse-ten-Noode Toegang gemeentepersoneel van Sint-Joost-ten-Node (op verfoen van de kaart van gemeentelijk ambtenaar) & OCMW van Sint-Joost-ten-Node	1,50 €	1,50 €
Entrée individuelle bénéficiaire d'allocations sociales (invalides, Vipo, orphelin, PMR, ...) Individuele toegang begunstigde sociale uitkeringen (invalides, Vipo, wees, PBM, ...)	1 €	2 €
Carte 10 Entrées valable 1 an Kaart 10 Toegangen geldig 1 jaar	18 €	27 €
Abonnement Junior (-18 ans) valable 6 mois Abonnement Junior (-18 jaar) geldig 6 maanden	30 €	40 €
Abonnement Adulte valable 6 mois Abonnement Volwassene geldig 6 maanden	50 €	75 €
Abonnement Junior (-18 ans) valable 1 an Abonnement Junior (-18 jaar) geldig 1 jaar	50 €	75 €
Abonnement Adulte valable 1 an Abonnement Volwassene geldig 1 jaar	100 €	150 €
Location clubs/asbls/écoles de natation (1 à 50 membres) Huur clubs/vzw's/zwemscholen (1 tot 50 leden)	45 € / heure uur	60 € / heure uur
Location clubs/asbls/écoles de natation (à partir de 50 membres) Huur clubs/vzw's/zwemscholen (vanaf 50 leden)	50 € / heure uur	75 € / heure uur
Manifestation - Fête Evenement - Feest	250 € / jour dag	500 € / jour dag
Location bonnets, maillot, essuie Huur badmutsen, zwemkledij, handdoek	1 € / pièce stuk	1 € / pièce stuk

Afin de bénéficier du tarif réduit «Tennodois», veuillez présenter votre **carte d'identité** ou tout autre document officiel attestant de votre domiciliation à Saint-Josse-ten-Noode. A défaut, le tarif «Non Tennodois» sera d'application.

Om te genieten van het verminderd tarief «Tennodenaars», gelieve uw **identiteitskaart** of een ander officieel document voor te leggen als bewijs van uw domiciliëring in Sint-Joost-ten-Node. Bij gebrek aan een geldig bewijs zal het tarief «Niet-Tennodenaars» worden toegepast.

**RÈGLEMENT «LES BAINS DE SAINT-JOSSE»
REGLEMENT «DE BADEN VAN SINT-JOOST»**

L'ACCÈS AU BASSIN EST INTERDIT :

- à toute personne dont le comportement présente un danger pour la santé, l'hygiène et la sécurité des autres baigneurs
- à toute personne qui n'est manifestant pas passée par les zones sanitaires et particulièrement le pédiluve et la douche préalable obligatoire avant la baignade
- à toute personne ne portant pas de bonnet de bain
- aux animaux

Les baigneurs doivent porter une tenue de bain strictement réservée à cet usage.

- Maillots autorisés homme : slip, boxer
- Maillots autorisés femme : maillot une pièce, bikini

Tout **enfant de moins de 10 ans** doit être sous la surveillance d'un **adulte accompagnant**

La **validité** du ticket d'entrée est de **2h**. Toute sortie est définitive.

Nous ne sommes pas responsables des **objets de valeur** que vous laissez dans les vestiaires ou les cabines.

Pour des raisons d'hygiène, les **objets perdus** ne seront conservés que durant 15 jours maximum.



MAILLOT UNE PIÈCE
BADPAK IN ÉÉN STUK



BIKINI



SLIP



BOXER



DOUCHE OBLIGATOIRE
(MAX 3 MIN.)
AVANT ET APRÈS LA BAIGNADE
DOUCHE VERPLICHT (MAX. 3 MIN.)
VOOR EN NA HET BADEN



PEDILUVE OBLIGATOIRE
VERPLICHT VOETBAD



PORT DU BONNET
OBLIGATOIRE
DRAGEN VAN
EEN BADMUTS VERPLICHT



LA VALIDITÉ DU TICKET D'ENTRÉE
EST DE 2H
DE GELDIGHEID VAN HET
TOEGANGSTICKET BEDRAAGT 2U



CHAUSSURES
INTERDITES
SCHOENEN
VERBODEN



INTERDICTION
DE COURIR
VERBODEN
TE LOPEN



GSM/PHOTO/CAMÉRA
INTERDIT
GSM/FOTO/CAMERA
VERBODEN



CHEWING-GUM, MANGER & BOIRE
INTERDIT
KAUWGOM, ETEN & DRINKEN
VERBODEN

DE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD IS VERBODEN:

- voor iedere persoon waarvan het gedrag een gevaar vormt voor de gezondheid, de hygiëne en de veiligheid van de andere zwemmers
- voor iedere persoon die duidelijk geen gebruik heeft gemaakt van de sanitaire zones en in het bijzonder van het verplichte voetbad en de douche voor het baden
- voor iedere persoon die geen badmuts draagt
- voor dieren

Zwemmers dienen strikt aangepaste zwemkledij te dragen.

- Toegestane zwemkledij mannen: slip, boxer
- Toegestane zwemkledij vrouwen: badpak in één stuk, bikini

Elk **kind jonger dan 10 jaar** dient onder toezicht te staan van een **begeleidende volwassene**

De **geldigheid** van het toegangsticket bedraagt **2u**. Elke uitgang is definitief.

Wij zijn niet verantwoordelijk voor **waardevolle voorwerpen** die u achterlaat in de kleedkamers of de cabines.

Om hygiënische reden zullen **gevonden voorwerpen** slechts gedurende maximum 15 dagen worden bewaard.